

MONGOLIAN VISA APPLICATION FORM モンゴル国査証申請書

<記入例 (表面) >

A. Personal data & Employment details	Surname (姓): 山田 YAMADA		Please complete the form in block letters or type  (3.5cm x 3.5cm)  FOR OFFICIAL USE ONLY	写 真		
	Given names (名) 太郎 TARO					
	Other names (Name given at birth/assumed/previous/maiden etc)その他の名前:					
	Date of birth (生年月日): 1959.JAN.9	Sex (性別): <input checked="" type="checkbox"/> Male (男) <input type="checkbox"/> Female (女)				
Nationality (国籍) JAPANESE		Country of birth (出生地) TOKYO, JAPAN				
B. Family record	Address (住所): 2-15-4, AKASAKA		Phone (電話番号):			
	Street (番地): MINATO-KU		03-5545-3809			
	City (市): TOKYO		E-mail (E-メール):			
	Country (国名): JAPAN		なし (NONE)			
Your father's full name (父親の姓, 名): YAMADA ICHIRO		ДТГ-ын код 13 ○ Яаралтай ○ Энгийн ГХЯ-ны зөвшөөрөл/Урилга Дугаар: Огноо: ГИХЭД-ны зөвшөөрөл Дугаар: Огноо: Бусад үндэслэл:				
Your mother's full name (母親の姓, 名): YAMADA JUNKO						
Profession & Position (職業) PLANNING MANAGER					Employer (勤務): VACATION WORLD	
Employer's address (勤務先): 2-15-4, MINATO-KU, TOKYO, JAPAN					Phone (電話番号): 03-5545-3809	
Martial Status (婚姻事項) <input type="checkbox"/> Single (独身) <input checked="" type="checkbox"/> Married (既婚) <input type="checkbox"/> Divorced (離婚) <input type="checkbox"/> Widowed (死別)						
Spouse's name (配偶者の姓名) YAMADA AIKO		Nationality (国籍): JAPANESE		Олгосон визийн		
Children (Complete this section if children included on your passport and traveling with you) (同行する併記の子供がいる場合) NONE			Төрөл	E D A		
Names (名前):		Date & place of birth (生年月日と出生地)	Nationalities (国籍):	Ялгаа		
				En, Ent-Ext, D, Tr, Mul		
				Огноо		
				200...		
				Хураамж		
				4000, 8000/ 5000, 10.000/ 3500, 7000/ 15.000/ 20.000		
				Үйлчилгээ		
				400		
C. Passport	Type (旅券種類) <input type="checkbox"/> Diplomatic <input type="checkbox"/> Official <input checked="" type="checkbox"/> Ordinary	Number (番号) TG1234567	Issuing authority (発行官庁) JAPANESE	Гарын үсэг		
	Date of Issue (発行年月日) 1999.MAY.01	Validity (有効期間) 2009.MAY.01	Place of issue (発行地) TOKYO	Тусгай тэмдэглэл:		
	Dependents included on your passport (If deferent from above) (併記の者 (上記以外))					
D. Travel info	Purpose of stay (Explain details) 渡航の目的 (詳細の説明) SIGHT SEEING					
	Reference in Mongolia (モンゴルでの連絡先)		Address & Phone (During your stay) 滞在中の住所と電話番号:			
	Address (住所): MONGOLIA HOTEL		MONGOLIA HOTEL			
	Phone (電話番号): 123-456-789		123-456-789			
	Means of support (During your stay) 滞在中の費用負担 <input checked="" type="checkbox"/> Cash <input type="checkbox"/> Credit Card <input type="checkbox"/> Other		Duration of stay (滞在期間)			
Arrival date (到着予定日) 10.AUG.2003	Departure date (出発日) 15.AUG.2003	Means of transport (交通手段) AIR				
Visa requested (査証種類) <input type="checkbox"/> Entry (入) <input checked="" type="checkbox"/> Entry & Exit (入出) <input type="checkbox"/> Exit (出) <input type="checkbox"/> Transit (通過) Select appropriate if required ⇒ <input type="checkbox"/> Double (二次) <input type="checkbox"/> Multiple (マルチ)						

E. Background info	Have you visited Mongolia before? これまでにモンゴル国へ行ったことがありますか。	<input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	If yes, please give dates and lengths of each stay ('はい'の方は滞在した年月日と期間)
	Have you ever been refused a visa or entry? これまでにモンゴル国査証および入国が拒否されたことがありますか	<input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	If yes, please explain the reasons ('はい'の方は理由を書いて下さい)
	Have you ever been deported, or otherwise required to leave Mongolia? これまでにモンゴル国から強制限去処分を受けことがありますか。	<input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	If yes, please give the details ('はい'の方は詳細の説明)
	Have you ever been deported from another country? これまでに他の国から強制限去処分を受けたことがありますか。	<input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	If yes, please give the details ('はい'の方は詳細の説明)
	Have you ever had any infectious disease? これまでに危険な伝染病にかかったことがありますか。	<input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	If yes, please give the details ('はい'の方は詳細の説明)
	Have you done HIV test during the last six months? 過去6ヶ月間に HIV テストを受けてますか。	<input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	If yes, please give the results ('はい'の方は結果を書いて下さい)
	Emergency contact in applicant's country? 日本での緊急連絡先。	03-5545-3809	
F. Commitments	<p>I agree to my personal data on this application form being communicated to the appropriate authorities of Mongolia if necessary for the issue of visa</p> <p>I declare that to the best of my knowledge the above particulars are correct and complete. I am aware that any false statements will lead to my application being rejected or to the annulment of a visa already granted and may also render me liable to prosecution under the law of Mongolia.</p> <p>I undertake to leave the territory of Mongolia upon the expiry to the visa, if granted.</p> <p>I realize that possession of a visa is only on or the prerequisites for entry into the territory of Mongolia. If entry is refused I will have no claim to compensation.</p> <p>I would get registered upon my arrival in Mongolia at the Foreign Citizens and Naturalization Office and get deregistered before the departure at same office, if my stay lengths over thirty days.</p> <p>査証発給に当たって必要であれば、私のプライベート情報をモンゴル国関係機関に紹介することを認めます。上記の情報は全て事実であることを証明します。不正な申請、情報を提供すれば査証発給は拒否になり、モンゴルの法律に従って責任を取るようになる十分承知しています。</p> <p>私はモンゴル国査証無しで入国出来ないということも良く承知している上、査証有効期限までにモンゴルを出国します。査証発給が拒否になった場合も、損害賠償の要求はしません。</p> <p>私はモンゴル国に入国次第、もし30日以上滞在することになれば外国人登録所に登録する共に、出国する時に登録を抹消します。</p>		
G. Control sector			

Place (都市名) TOKYO

Date(申請年月日) 無記入

Applicant's signature

署名

*Taro Yamada*

(パスポートと同じサイン)

(In case of minors, signature of parents or guardian)

被保護者の場合保護者の署名